

On loose surfaces such as sand it may be necessary to steer slightly uphill in order to maintain a straight course of travel. For safety, do not traverse slopes that are rough or bumpy or include jumps, as this could cause you to lose control.

 **WARNING**

Do not traverse slopes that include slippery or difficult terrain.

Sur les surfaces libres telles que le sable, il peut s'avérer nécessaire de manoeuvrer légèrement en montée afin de maintenir une trajectoire droite de voyage. Pour plus de sécurité, ne pas traverser des pentes qui sont raboteuses ou cahoteuses ou comprenant des sauts ce qui pourrait vous causer de perdre le contrôle.

 **AVERTISSEMENT**

Ne pas traverser des pentes dont le terrain est glissant ou difficile.

////////////////////// **DRIVING THROUGH WATER** ////////////////////////
CONDUITE À TRAVERS LES COURS D'EAU

CAUTION:

The ODYSSEY can ford shallow water (4 – 6 inches deep) if proper precautions are taken.

When crossing streams, choose a course where both banks have gradual inclines and good traction.

Proceed at a slow, steady speed.

Take care to avoid deep spots, submerged obstacles and slippery rocks. Do not take a chance on the unknown.

ATTENTION:

L'ODYSSEY peut traverser les cours d'eau peu profonds (4 – 6 pouces de profondeur) si l'on prend les précautions nécessaires.

Pour traverser les cours d'eau, choisir un trajet où les deux rives ont des pentes graduelles et une bonne traction.

Poursuivre sa course à une vitesse basse et continue. Attention d'éviter les points profonds, les obstacles submergés et les rochers glissants. Ne pas se lancer vers l'inconnu.